



STAFER

594.T.X5.0

STAFER

CE

www.stafer.com

Caratteristiche tecniche

Alimentazione:
Dimensioni:

n° 1 batteria CR2032
46x147x16 mm
50 gr

STAFER
SOLUZIONI PER I TUOI AVVOLGIBILI

Stafer S.p.A. Via Malpica
48018 Faenza RA Italy



pulizia del prodotto.

Indice dei contenuti

- Caratteristiche tecniche
- Contenuto della confezione
- Inserimento/sostituzione della batteria
- Fissaggio del supporto a parete
- Smaltimento
- Note sui sistemi radio
- Avvertenze per la sicurezza
- Avvertenze per l'installazione
- Avvertenze per l'uso

- 1. Funzioni associate ai pulsanti del trasmettitore
- 2. Attivazione/disattivazione del trasmettitore
- 3. Ritardo associato a sequenzialità
- 4. Menu ricevitore
 - 4A. Modifica della funzione 01 - TEMPO DI RILEVAMENTO
 - 4B. Modifica della funzione 02 - TEMPO DI RILEVAMENTO
 - 4C. Modifica della funzione 07 - TEMPO DI RILEVAMENTO
 - 4D. Modifica della funzione 08 - CAMBIO FREQUENZA
 - 4E. Modifica della funzione 11 - RILEVAMENTO
 - 4F. Modifica della funzione 12 - TEMPO DI RILEVAMENTO
 - 4G. Modifica della funzione 16 - TEST
 - 4H. Modifica della funzione 17 - TEST
 - 4I. Modifica della funzione 18 - LOGICAPULSANTI
 - 4L. Funzione 29 -

MENU

**INFORMAZIONI
TECNICHE
MOTORIDUTTORI
E AUTOMATISMI**

TECHNICAL
INFORMATION
FOR MOTORS
AND CONTROLS

za radio:
 dio 594TX100: 433.42 M
 io 594TX500: 1
 10.1.2000

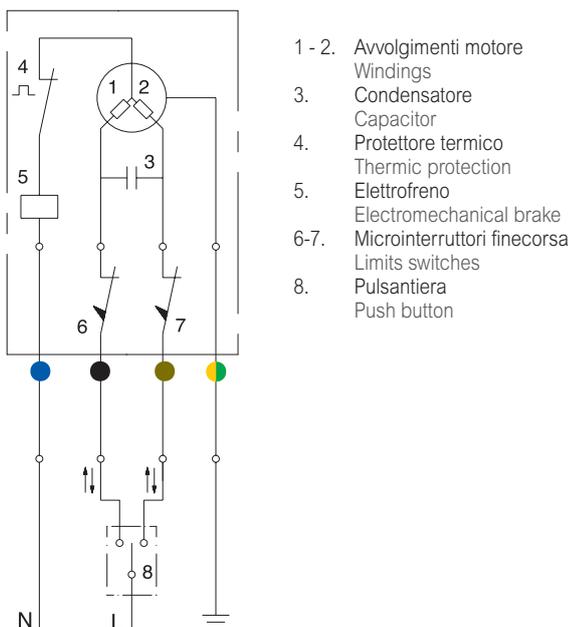
Caratteristiche generali motoriduttori

I motoriduttori tubolari per avvolgibili sono di tipo asincrono monofase reversibile con condensatore permanentemente inserito.

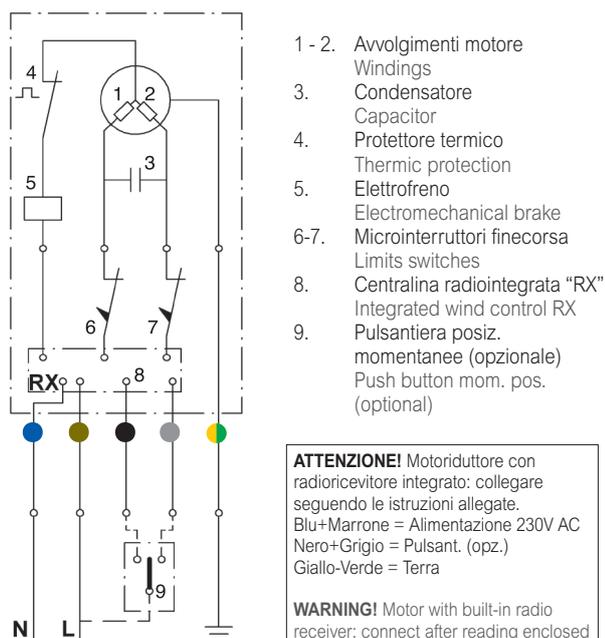
General features of the motors

The tubular motors for roller shutters are of reversible single phase asynchronous type with a permanently installed capacitor.

Schema elettrico del motoriduttore SERIE V-VM
Electrical diagram for V-VM Series motors



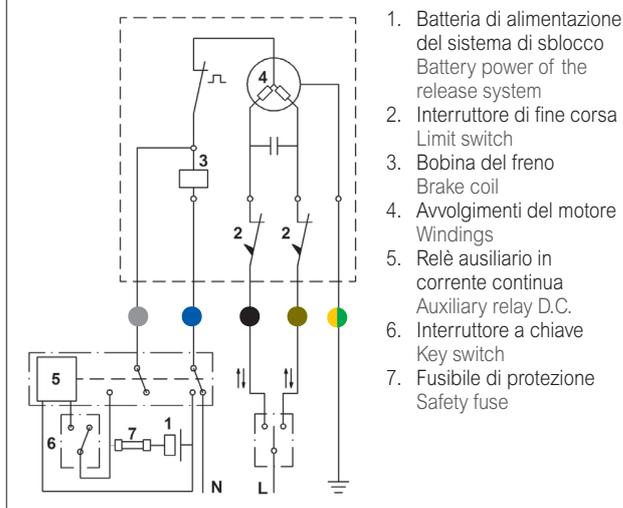
Schema elettrico del motoriduttore SERIE RX - 5 fili
Electrical diagram for RX five wire series motors



ATTENZIONE! Motoriduttore con radiorecettore integrato: collegare seguendo le istruzioni allegate.
Blu+Marrone = Alimentazione 230V AC
Nero+Grigio = Pulsant. (opz.)
Giallo-Verde = Terra

WARNING! Motor with built-in radio receiver: connect after reading enclosed instructions.
Blue+Brown = Power supply 230V AC
Black+Grey = Wall-button (opt.)
Green-Yellow = Earth

Schema elettrico del motoriduttore SERIE V7s - V6s
Electrical diagram for V7s series motors



PER L'INSTALLAZIONE AVVALERSI DI PERSONALE QUALIFICATO

- Non mettere viti che possano interferire con il motoriduttore: utilizzare il gancio art. 048G0020, o le molle di sicurezza art. 289..., o i dispositivi Superblock / Euroblock.
- Tutti i nostri modelli sono dotati di protezione termica che arresta il motore in caso di surriscaldamento. Il motore può funzionare consecutivamente per non più di 4/5 minuti prima dell'arresto automatico. Per riprendere il regolare funzionamento occorre attendere che si raffreddi.
- Non usare più di un interruttore per ogni motore nè più motori con un solo interruttore se non con l'aiusilio di opportune centraline (vedi schemi).
- Non usare interruttori che diano la possibilità di azionare contemporaneamente i pulsanti di salita e discesa.
- Quando si manovra il comando manuale di emergenza non si devono superare le posizioni di finecorsa (non aprire o chiudere completamente il telo).
- Negli avvolgibili è sconsigliato l'uso di catenacci di sicurezza a sblocco manuale.

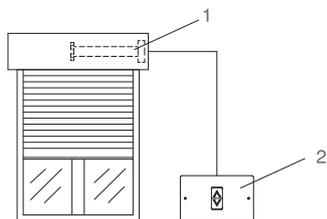
FOR THE INSTALLATION OF MOTORS, IT IS RECOMMENDED TO CONTACT QUALIFIED STAFF

- Do not put screws which may damage the gearmotor: please use the hook 048G0020, the safety springs 289..., or Superblock/Euroblock Systems.
- All of our models are equipped with thermic protection stopping the motor in case of overheating. The motor can operate for 4-5 minutes continuously before automatically stopping. To resume normal operation, it must be allowed to cool down.
- Do not use more than one switch for each motor, nor multiple motors with a single switch unless there is a suitable switchboard (see system diagrams).
- Do not use switches which could allow the up and down buttons to be simultaneously on.
- When using the manual override system do not go beyond the end position (do not open nor close the shutters completely).
- Manually operated locking bolts are not suitable for rolling shutters.



Consultare e conservare le istruzioni contenute in ogni confezione.
Read and always keep the instructions you will find in every package.

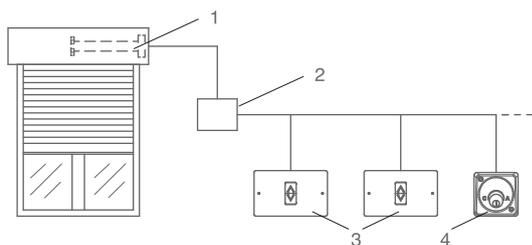
SCHEMA - DIAGRAM 1



Comando di 1 motore da un punto Single control of 1 motor		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore - Motor	1
314.K.00.71	Pulsantiera posiz. stab. Push button (stable pos.)	2

Premendo un senso di marcia il motore si avvia. L'arresto intermedio si ottiene riportando il pulsante al centro.
By pushing one direction the motor starts up. Switch in neutral position to get stop.

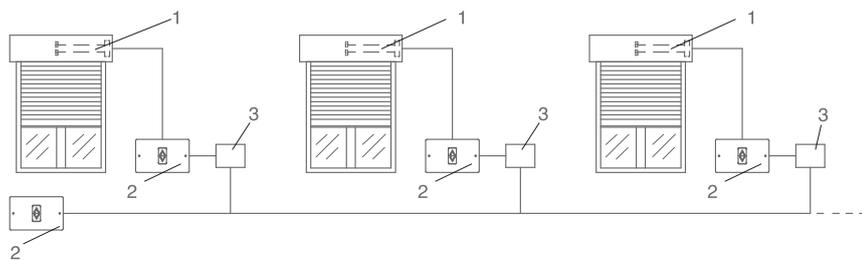
SCHEMA - DIAGRAM 2



Comando di 1 motore da più punti Multi control of 1 motor		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore - Motor	1
596.M.UM.00	Modulo elettronico Electronic control system	2
314.K.PM.71	Pulsantiera posiz. mom. Push button (mom. pos.)	3
315.K.00.00	Selettore chiave Key switch	4

Premendo un senso di marcia il motore si avvia. L'arresto intermedio si ottiene premendo il senso inverso.
By pushing one direction the motor starts up. Push the other direction to get stop.

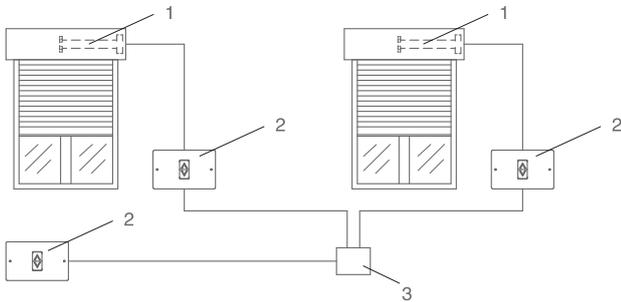
SCHEMA - DIAGRAM 3



Centralizzazione elettromeccanica a relè: comando simultaneo di più motori Single electro-mechanical central control by relays: simultaneous command of several motors		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore - Motor	1
314.K.PM.71	Pulsantiera posiz. mom. Electronic control system	2
590.M.R1.00	Modulo a relè Relay control	3

Mantenendo premuto un senso di marcia il motore si avvia. L'arresto intermedio si ottiene rilasciando il pulsante.
By keeping pushed one direction the motor starts up. Release the button to get stop.

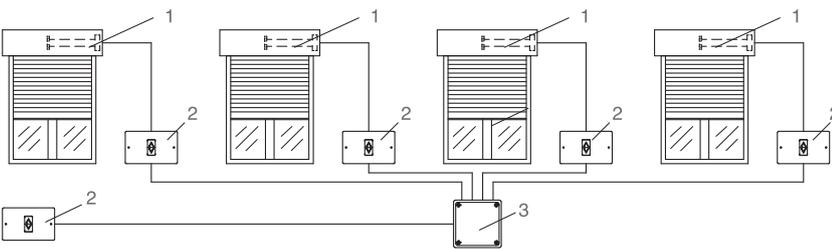
SCHEMA - DIAGRAM 4



Centralizzazione elettromeccanica a relè: comando simultaneo di 2 motori Single electro-mechanical central control by relays: simultaneous command of 2 motors		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore - Motor	1
314.K.PM.71	Pulsantiera posiz. mom. Electronic control system	2
590.M.R1.00	Modulo a relè Relay control	3

Mantenendo premuto un senso di marcia il motore si avvia. L'arresto intermedio si ottiene rilasciando il pulsante.
By keeping pushed one direction the motor starts up. Release the button to get stop.

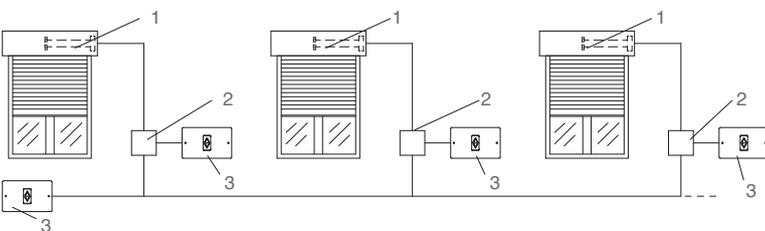
SCHEMA - DIAGRAM 5



Centralizzazione elettromeccanica a relè: comando simultaneo di 4 motori Single electro-mechanical central control by relays: simultaneous command of 4 motors		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore - Motor	1
314.K.PM.71	Pulsantiera posiz. mom. Electronic control system	2
590.M.R4.00	Modulo a relè Relay control	3

Mantenendo premuto un senso di marcia il motore si avvia. L'arresto intermedio si ottiene rilasciando il pulsante.
By keeping pushed one direction the motor starts up. Release the button to get stop.

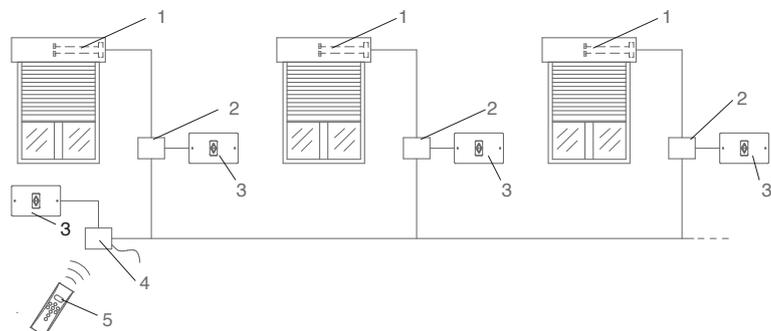
SCHEMA - DIAGRAM 6



Centralizzazione elettronica: comando simultaneo di più motori con ritardo programmabile Single electronic central control of several motors with adjustable lag		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore - Motor	1
596.M.UM.00	"Modulo di centralizzazione con ritardo programmabile Centralization module with adjustable lag"	2
314.K.PM.71	Pulsantiera posiz. mom. Push button (mom. pos.)	3

Premendo un senso di marcia i motori si avviano. L'arresto intermedio si ottiene premendo il senso inverso.
By pushing one direction the motors start up. Push the other direction to get stop.

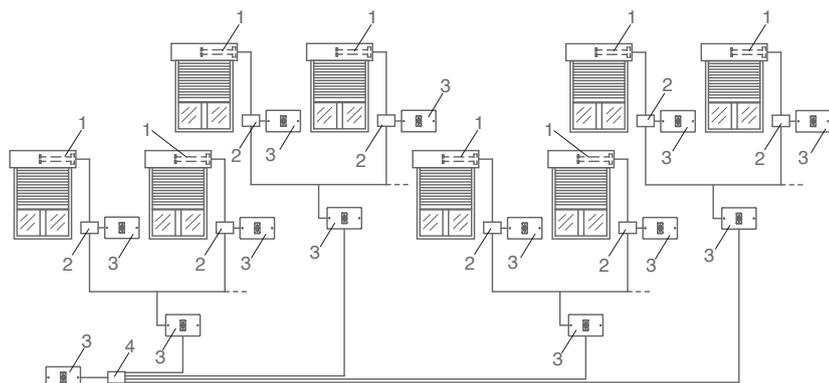
SCHEMA - DIAGRAM **7**



Premendo un senso di marcia il motore si avvia.
L'arresto intermedio si ottiene premendo il senso inverso sulla pulsantiera o lo stop sul trasmettitore.
By pushing one direction the motor starts up. Push the other direction (or the stop button on the transmitter) to get stop.

Centralizzazione elettronica: comando simultaneo di più motori con radiocomando generale Electronic central command with main radio control unit		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore - Motor	1
596.M.UM.00	Modulo elettronico Electronic control system	2
314.K.PM.71	Pulsantiera posiz. mom. Push button (mom. pos.)	3
596.R.EU.00	Ricevitore contatti neutri Neutral radio receiver	4
595.T.X1.00 596.T.X1.00 596.T.X5.00	Trasmittitore Transmitter	5

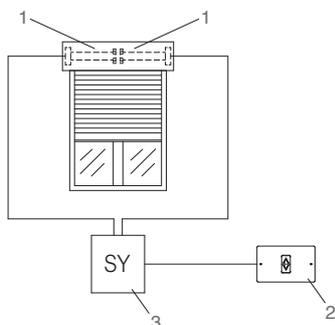
SCHEMA - DIAGRAM **8**



Premendo un senso di marcia i motori si avviano. L'arresto intermedio si ottiene premendo il senso inverso.
By pushing one direction the motors start up. Push the other direction to get stop.

Centralizzazione elettronica con differenti zone (Max 4) per motori senza radio Electronic central command with different areas (Max 4) for no radio motor		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore - Motor	1
596.M.UM.00	"Modulo di centralizzazione con ritardo programmabile Centralization module with adjustable lag"	2
314.K.PM.71	Pulsantiera posiz. Mom. Push button (mom. pos.)	3
596.C.SR.00	Modulo di centralizzazione e distribuzione Centralization and distribution module	4

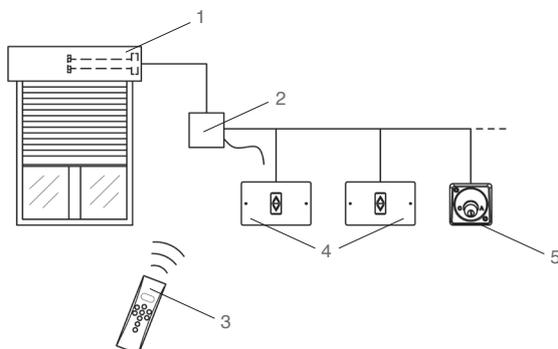
SCHEMA - DIAGRAM **9**



Premendo un senso di marcia i motori si avviano. L'arresto intermedio si ottiene premendo il senso inverso.
By pushing one direction the motors start up. Push the other direction to get stop.

Comando di due motori sincronizzati Synchronized control of 2 motors		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore - Motor	1
314.K.PM.71	Pulsantiera posiz. mom. Electronic control system	2
590.S.2M.00	Modulo elettronico sincro Synchro control	3

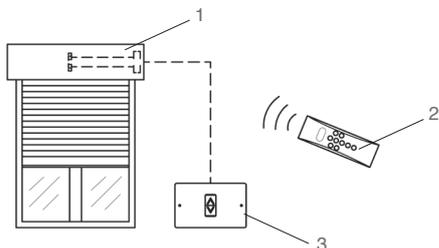
SCHEMA - DIAGRAM **10**



Radiocomando di un motore Single motor remote control		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore - Motor	1
596.R.EU.00	Ricevitore contatti diretti Direct radio receiver	2
595.T.X1.00 596.T.X1.00 596.T.X5.00	Trasmittitore Transmitter	3
314.K.PM.71	Pulsantiera posiz. mom. Push button (mom. pos.)	4
315.K.00.00	Selettore chiave Key switch	5

Premendo un senso di marcia il motore si avvia. L'arresto intermedio si ottiene ripremendo il pulsante o lo stop sul trasmettitore.
By pushing one direction the motor starts up. Push again the button (or the stop button on the transmitter) to get stop.

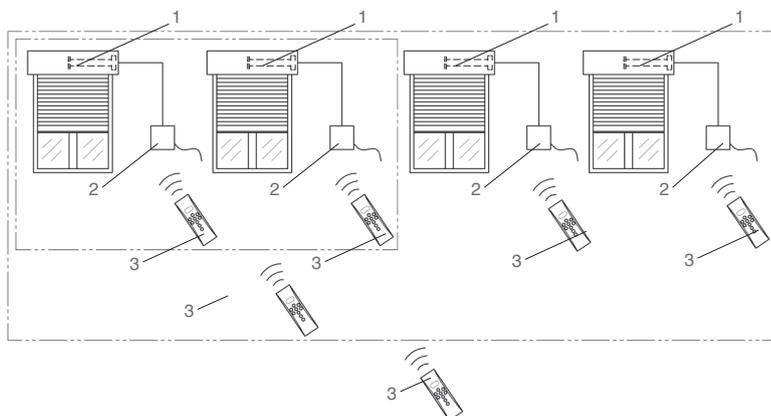
SCHEMA - DIAGRAM **11**



Radiocomando di un motore con radio ricevitore incorporato Remote control of a single motor with built-in radio receiver		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore RX.3 - RX.E3 Motor	1
595.T.X1.00 596.T.X1.00 596.T.X5.00	Trasmittitore Transmitter	2
314.K.PM.71	Pulsantiera posiz. mom Push button (mom. pos.)	3

Premendo un senso di marcia il motore si avvia. L'arresto intermedio si ottiene ripremendo il pulsante o lo stop sul trasmettitore.
By pushing one direction the motor starts up. Push again the button (or the stop button on the transmitter) to get stop.

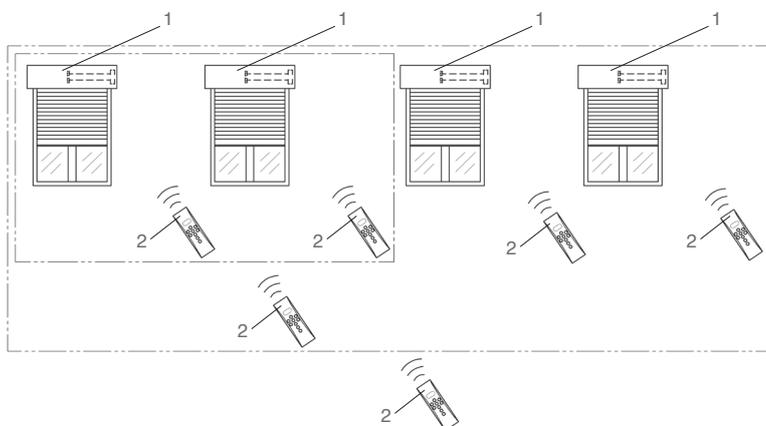
SCHEMA - DIAGRAM **12**



Centralizzazione tramite radiocomandi per motori senza radio Central radio command for no radio motors		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore - Motor	1
596.R.EU.00	Ricevitore contatti diretti Direct radio receiver	2
595.T.X1.00 596.T.X1.00 596.T.X5.00	Trasmittitore Transmitter	3

Premendo un senso di marcia il motore si avvia. L'arresto intermedio si ottiene premendo lo stop sul trasmettitore.
By pushing one direction the motor starts up. Push the stop button on the transmitter to get stop.

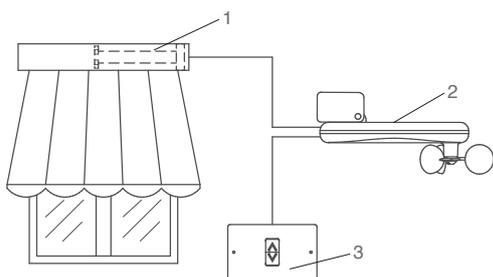
SCHEMA - DIAGRAM **13**



Centralizzazione tramite radiocomandi Central radio command		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore RX.3 - RX.E3 Motor	1
595.T.X1.00 596.T.X1.00 596.T.X5.00	Trasmittitore Transmitter	2

Premendo un senso di marcia il motore si avvia. L'arresto intermedio si ottiene premendo lo stop sul trasmettitore.
By pushing one direction the motor starts up. Push the stop button on the transmitter to get stop.

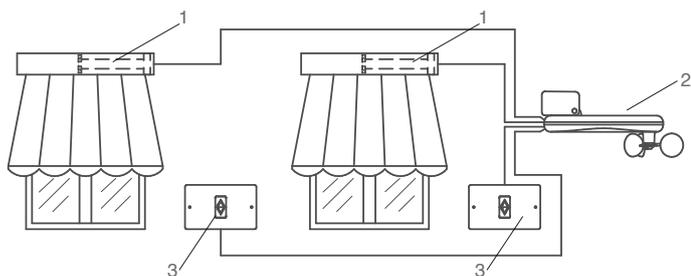
SCHEMA - DIAGRAM **14**



Comando di 1 motore con controllo sole-vento Single motor command with sun-wind control		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore - Motor	1
595.K.F2.00	Controllo sole-vento Sun-wind control	2
314.K.PM.71	Pulsantiera posiz. mom. Push button (mom. pos.)	3

Premendo un senso di marcia il motore si avvia. L'arresto intermedio si ottiene ripremendo il pulsante.
L'intervento dell'anemometro esclude altri comandi.
By pushing one direction the motor starts up. Push again the button to get stop. Wind alarm cuts out other controls.

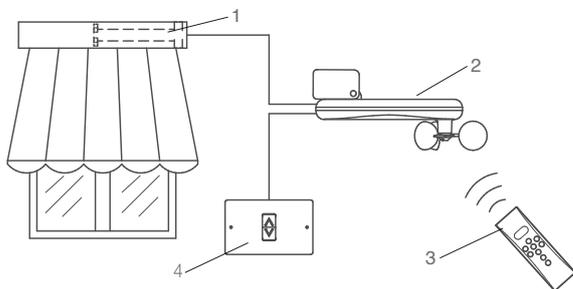
SCHEMA - DIAGRAM **15**



Comando di 2 motori con controllo sole-vento 2 motors command with sun-wind control		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore - Motor	1
595.K.F2.00	Controllo sole-vento per due motori Sun-wind control for 2 motors	2
314.K.PM.71	Pulsantiera posiz. mom. Push button (mom. pos.)	3

Premendo un senso di marcia il motore si avvia. L'arresto intermedio si ottiene ripremendo il pulsante.
L'intervento dell'anemometro esclude altri comandi.
By pushing one direction the motor starts up. Push again the button to get stop. Wind alarm cuts out other controls.

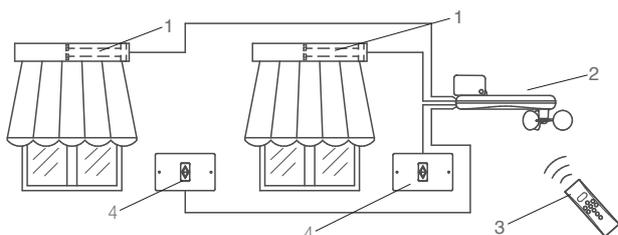
SCHEMA - DIAGRAM **16**



Radiocomando di un motore tramite controllo sole-vento Single motor command by sun-wind control		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore - Motor	1
595.K.RS.00	Controllo sole-vento Radiocomandato Radio sun-wind control	2
595.T.X1.00 596.T.X....	Trasmittitore Transmitter	3
314.K.PM.71	Pulsantiera posiz. mom. Push button (mom. pos.)	4

Premendo un senso di marcia il motore si avvia. L'arresto intermedio si ottiene premendo lo stop sul trasmettitore.
L'intervento dell'anemometro esclude altri comandi.
By pushing one direction the motor starts up. Push the stop button on the transmitter to get stop. Wind alarm cuts out other controls.

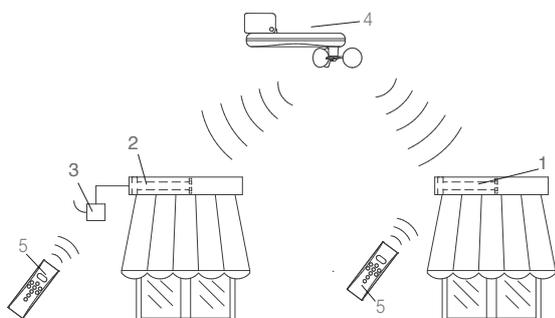
SCHEMA - DIAGRAM **17**



Radiocomando di 2 motori tramite controllo sole-vento Pair of motorsw command by sun-wind control		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore - Motor	1
595.K.RS.00	Controllo sole-vento Radiocomandato Radio sun-wind control	2
595.T.X1.00 596.T.X....	Trasmittitore Transmitter	3
314.K.PM.71	Pulsantiera posiz. mom. Push button (mom. pos.)	4

Premendo un senso di marcia il motore si avvia. L'arresto intermedio si ottiene premendo lo stop sul trasmettitore.
L'intervento dell'anemometro esclude altri comandi.
By pushing one direction the motor starts up. Push the stop button on the transmitter to get stop. Wind alarm cuts out other controls.

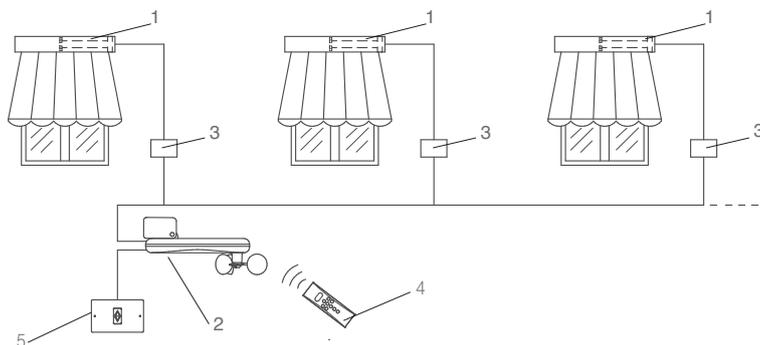
SCHEMA - DIAGRAM **18**



Comando di 1 o più motori con controllo radio centralizzato sole-vento Command of 1 or several motors with central radio sun-wind control		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore RX.3 - RX.E3 Motor	1
	Motore - Motor	2
596.R.EU.00	Ricevitore radio esterno External radio receiver	3
595.K.XS.00	Sole-vento per controllo radio di 1 o più motori Integrated sun-wind wireless system for 1 or several motors	4
595.T.X1.00 596.T.X....	Trasmittitore Transmitter	5

Premendo un senso di marcia il motore si avvia.
L'arresto intermedio si ottiene premendo lo stop sul trasmettitore.
L'intervento dell'anemometro esclude altri comandi.
By pushing one direction the motor starts up. Push the stop button on the transmitter to get stop. Wind alarm cuts out other controls.

SCHEMA - DIAGRAM **19**

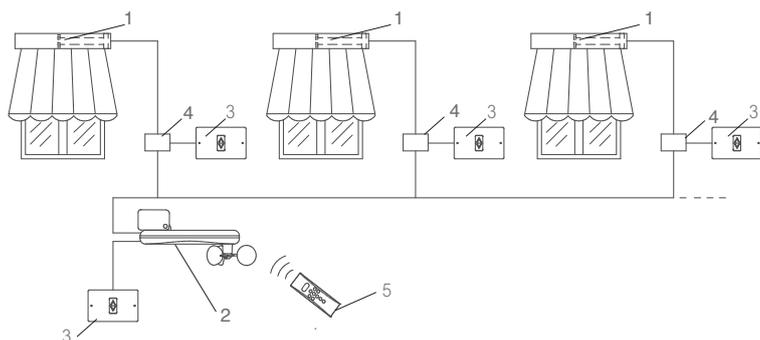


Premendo un senso di marcia il motore si avvia. L'arresto intermedio si ottiene premendo lo stop sul trasmettitore. L'intervento dell'anemometro esclude altri comandi.
By pushing one direction the motor starts up. Push the stop button on the transmitter to get stop. Wind alarm cuts out other controls.

Centralizzazione comando radio simultaneo di più motori tramite controllo sole-vento
Central simultaneous radio command of several motors by sun-wind control

Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore - Motor	1
595.K.RS.00	Controllo sole-vento radiocomandato Radio sun-wind control	2
596.M.UM.00	"Modulo di centralizzazione con ritardo programmabile Centralization module with adjustable lag"	3
595.T.X1.00 596.T.X1.00	Trasmettitore Transmitter	4
314.K.PM.71	Pulsantiera posiz. mom. Push button (mom. pos.)	5

SCHEMA - DIAGRAM **20**

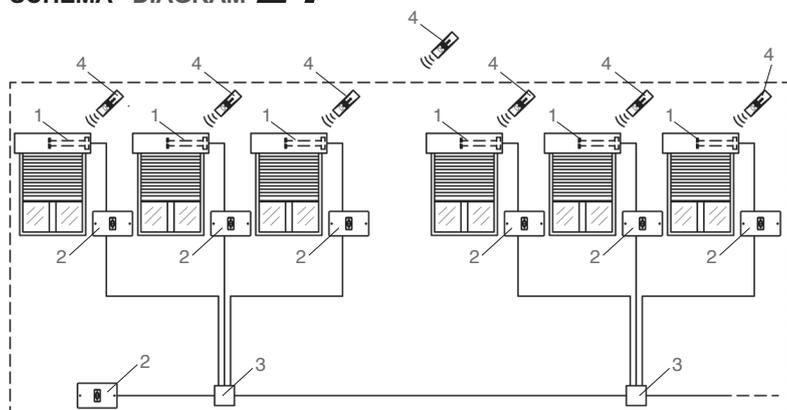


Premendo un senso di marcia il motore si avvia. L'arresto intermedio si ottiene rilasciando il pulsante o premendo lo stop sul trasmettitore. Premendo i pulsanti singoli si annulla l'allarme vento.
By pushing one direction the motor starts up. Release the button (or push the stop button on the transmitter) to get stop. Pressing the single buttons will cancel the wind alarm.

Centralizzazione comando radio simultaneo di più motori tramite controllo sole-vento
Central simultaneous radio command of several motors by sun-wind control

Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore - Motor	1
595.K.RS.00	Controllo sole-vento radiocomandato Radio sun-wind control	2
314.K.PM.71	Pulsantiera posiz. mom. Push button (mom. pos.)	3
596.M.UM.00	"Modulo di centralizzazione con ritardo programmabile Centralization module with adjustable lag"	4
595.T.X1.00 596.T.X1.00	Trasmettitore Transmitter	5

SCHEMA - DIAGRAM **21**

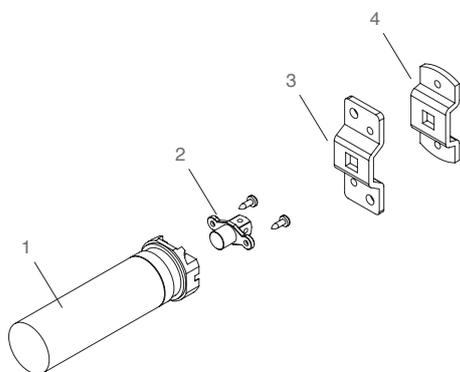


Premendo un senso di marcia il motore si avvia. L'arresto intermedio si ottiene ripremendo il pulsante.
By pushing one direction the motor starts up. Push again the button.

Centralizzazione elettronica via filo: comando simultaneo di più motori radio
Wired electronic central control: simultaneous command of several radio motors

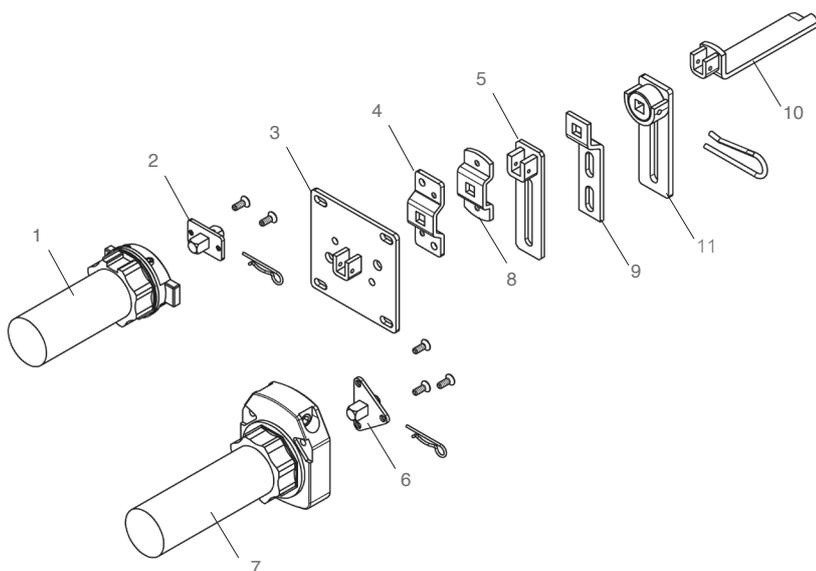
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
	Motore RX.3 / RX.E3 RX.3 / RX.E3 Motor	1
314.K.PM.71	Pulsantiera posiz. mom. Push button (mom. pos.)	2
590.C.SR.00	Modulo di centralizzazione e distribuzione Centralization and distribution module	3
595.T.X1.00 596.T.X1.00 596.T.X5.00	Trasmettitore Transmitter	4

ESEMPIO - DIAGRAM **1**



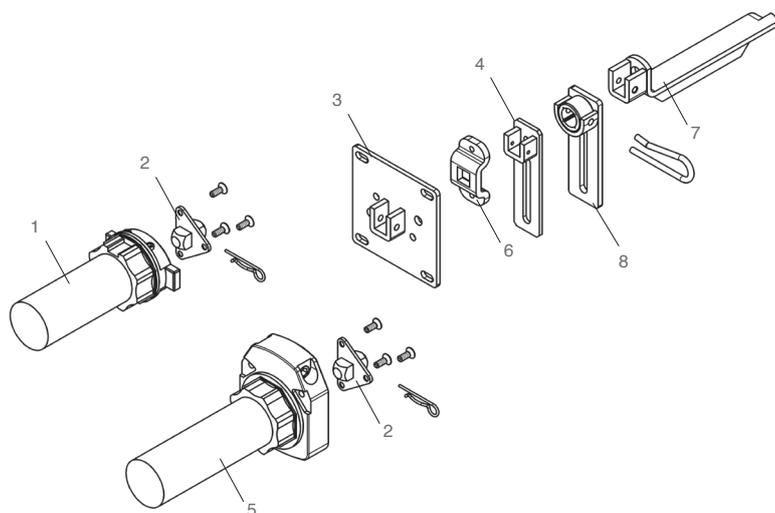
Fissaggio tradizionale serie Ø 35 mm Traditional anchoring		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
scegliere tipo choose item	Motore Serie V4 Motor V4 Series	1
581.M.00.70	Inserto V4 V4 Insert	2
581.S.F0.20	Staffa 2 fori Bracket 2 holes	3
581.S.T0.20	Staffa Bracket	4

ESEMPIO - DIAGRAM **2**



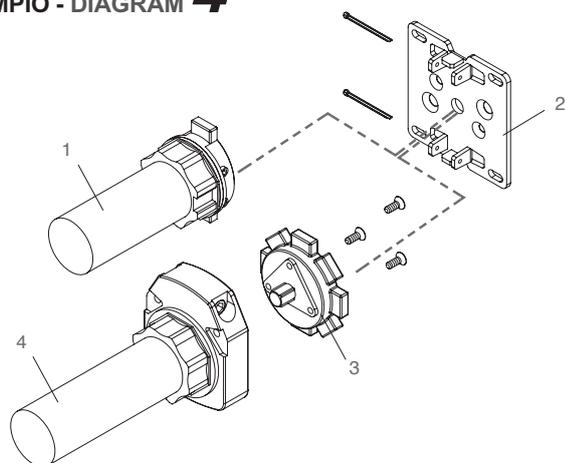
Fissaggio tradizionale serie Ø 45 mm Traditional anchoring		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
scegliere tipo choose item	Motore Serie V6 Motor V6 Series	1
581.N.20.20	Inserto a 2 fori Insert (2 holes)	2
581.S.Q0.20	Supporto con sella Saddle plate	3
581.S.F0.20 581.S.S0.20	Staffa 2 fori Bracket 2 holes	4
581.S.V0.20	Supporto verticale Vertical support	5
581.N.30.20	Inserto a 3 fori Insert (3 holes)	6
scegliere tipo choose item	Motore Serie VM6 Motor VM6 Series	7
581.S.T0.20	Staffa per tende Awning bracket	8
303.S.C0.20	Supporto cassonetti prefab. Support for thermoins. boxes	9
581.S.Z0.20	Supporto a murare c/sella Support to embed w/saddle	10
581.S.B0.20	Supporto verticale asolato con sblocco Slotted vertical support with unlock pin	11

ESEMPIO - DIAGRAM **3**



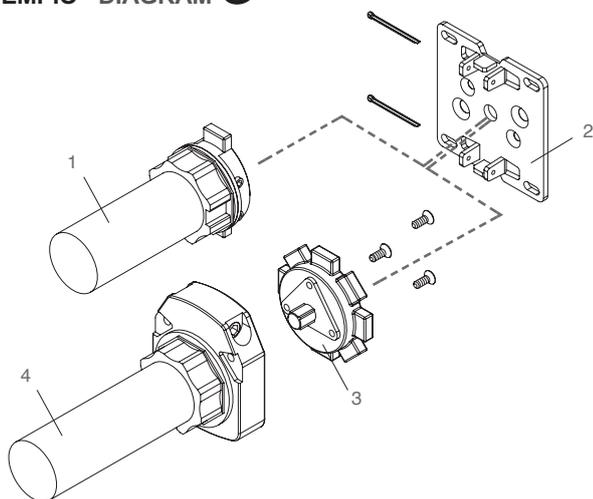
Fissaggio tradizionale Traditional anchoring serie Ø 55 mm		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
scegliere tipo choose item	Motore Serie V7 Motor V7 Series	1
581.N.34.20	Inserto a 3 fori Male insert (3 holes)	2
581.S.Q4.20	Supporto con sella Saddle plate	3
581.S.V4.20	Supporto verticale Vertical support	4
scegliere tipo choose item	Motore Serie VM7 Motor VM7 Series	5
581.S.T4.20	Staffa per tende Awning bracket	6
581.S.Z4.20	Supporto a murare c/sella Support to embed w/saddle	7
581.S.B4.20	Supporto verticale asolato con sblocco Slotted vertical support with unlock pin	8

ESEMPIO - DIAGRAM **4**



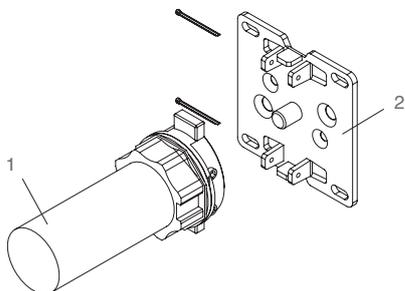
Fissaggio diretto Direct anchoring serie Ø 45 mm		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
scegliere tipo choose item	Motore Serie V6 Motor V6 Series	1
581.S.FD.20	Supporto fissaggio diretto Direct anchoring support	2
581.R.00.70	Inserto orientabile Revolving insert	3
scegliere tipo choose item	Motore Serie VM6 Motor VM6 Series	4

ESEMPIO - DIAGRAM **5**



Fissaggio diretto Direct anchoring serie Ø 55 mm		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
scegliere tipo choose item	Motore Serie V7 - max 100 Nm Motor V7 Series - max 100 Nm	1
581.S.FD.20	Supporto fissaggio diretto Direct anchoring support	2
581.R.07.70	Inserto orientabile Revolving insert	3
scegliere tipo choose item	Motore Serie VM7 - max 100Nm Motor VM7 Series - max 100Nm	4

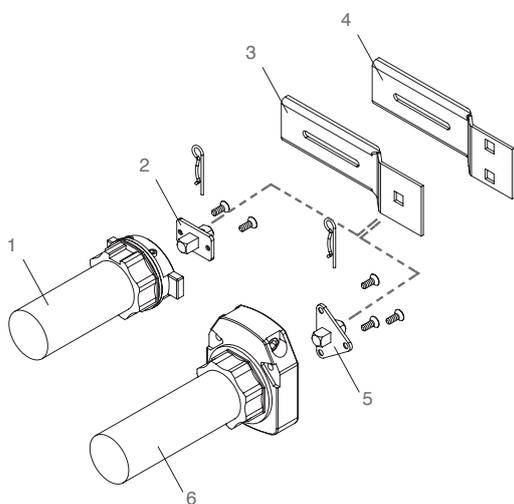
ESEMPIO - DIAGRAM **6**



Fissaggio diretto serie pesante | serie Ø 55 mm
Heavy duty direct anchoring

Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
570.M.N3.00	Motore Serie V7 - 130 Nm Motor V7 Series - 130 Nm	1
581.S.PD.20	Supporto fissaggio diretto c/perno Direct anchoring support with pivot	2

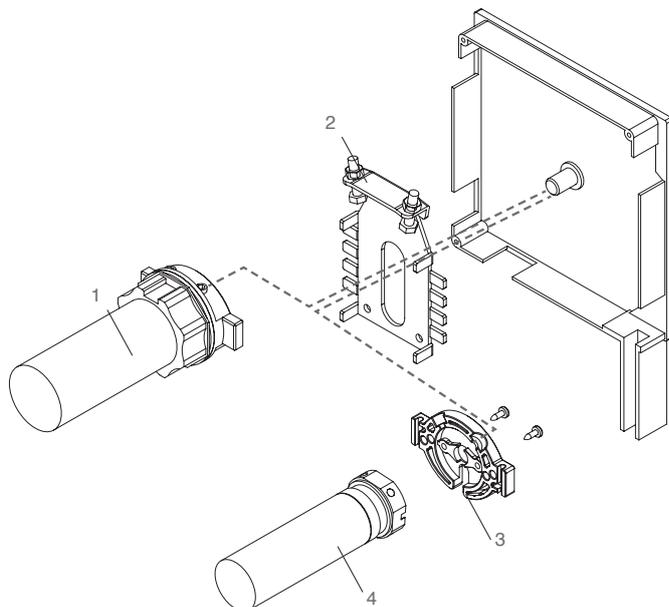
ESEMPIO - DIAGRAM **7**



Montaggio su supporti "TORINO" / "NAPOLI"
Assembly on "TORINO" / "NAPOLI" brackets
serie Ø 45 mm

Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
scegliere tipo choose item	Motore Serie V6 Motor V6 Series	1
581.N.20.20	Inserto a 2 fori Insert (2 holes)	2
117.A.SN.20	Staffa tipo "NAPOLI" Bracket "NAPOLI" type	3
117.A.SA.20	Staffa tipo "TORINO" Bracket "TORINO" type	4
581.N.30.20	Inserto a 3 fori Insert (3 holes)	5
scegliere tipo choose item	Motore Serie VM6 Motor VM6 Series	6

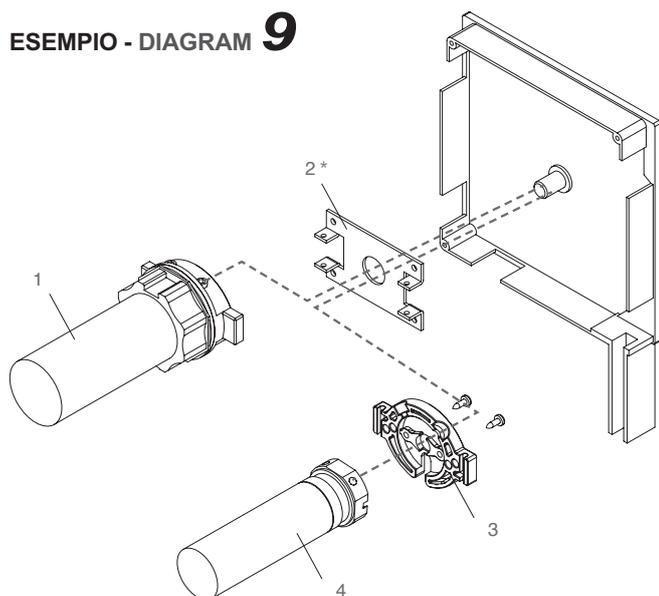
ESEMPIO - DIAGRAM **8**



Fissaggio su fianchi mini in alluminio
Anchoring on aluminium end caps
serie Ø 35 mm - Ø 45 mm

Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
scegliere tipo choose item	Motore Serie V6 Motor V6 Series	1
581.S.CM.20	Supporto Support	2
581.M.CM.90	Supporto V4 V4 Support	3
scegliere tipo choose item	Motore Serie V4 Motor V4 Series	4

ESEMPIO - DIAGRAM **9**

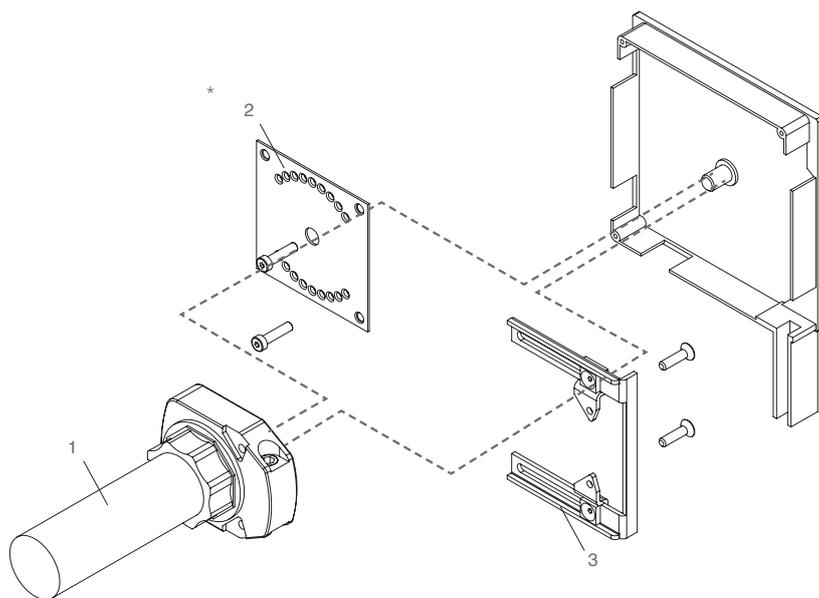


Fissaggio su fianchi mini in alluminio ad avvitare
Anchoring on aluminium end caps with screws
serie Ø 35 mm - Ø 45 mm

Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
scegliere tipo choose item	Motore Serie V6 Motor V6 Series	1
581.S.FF.20	Supporto ad avvitare Support to screw	2*
581.M.CM.90	Supporto V4 V4 support	3
scegliere tipo choose item	Motore Serie V4 Motor V4 Series	4

* Per utilizzare il supporto 581.S.FF.20 occorre forare il fianco.
* To use the 581.S.FF.20 support it's necessary to drill the end cap.

ESEMPIO - DIAGRAM **10**

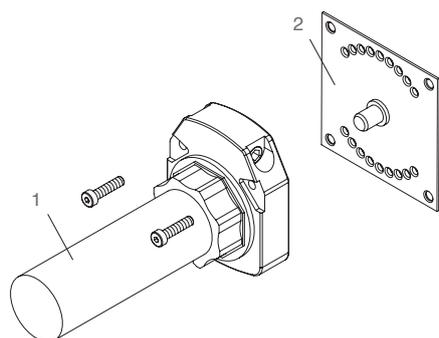


Con manovra
Fissaggio su fianchi mini in alluminio
With manual override
Anchoring on aluminium end caps
serie Ø 45 mm

Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
scegliere tipo choose item	Motore Serie VM6 Motor VM6 Series	1
581.S.FM.20	Supporto orientabile con viti Adjustable support with screws	2*
581.S.RE.20	Kit staffe regolabili Adjustable brackets kit	3

* Per utilizzare il supporto 581.S.FM.20 occorre forare il fianco.
* To use the 581.S.FM.20 support it's necessary to drill the end cap.

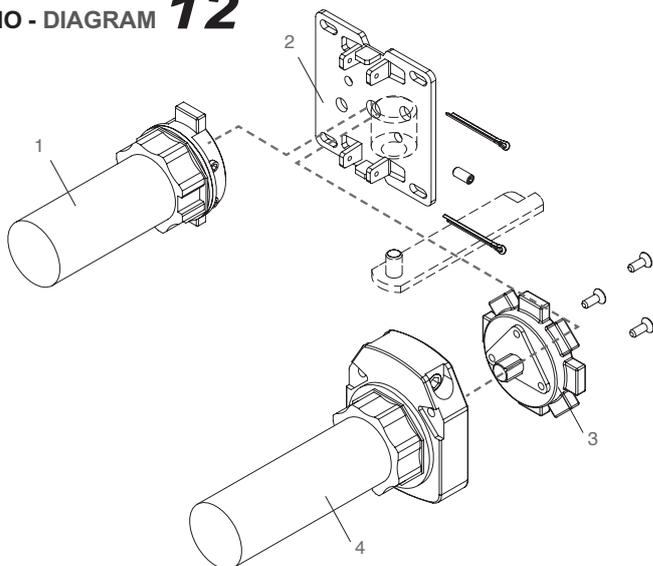
ESEMPIO - DIAGRAM **11**



Fissaggio diretto orientabile
per fianchi standard
Orienting anchoring for midi end caps

Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
scegliere tipo choose item	Motore Serie VM6 - VM7 Motor VM6 - VM7 Series	1
581.S.PS.20	Supporto orientabile Orienting support	2

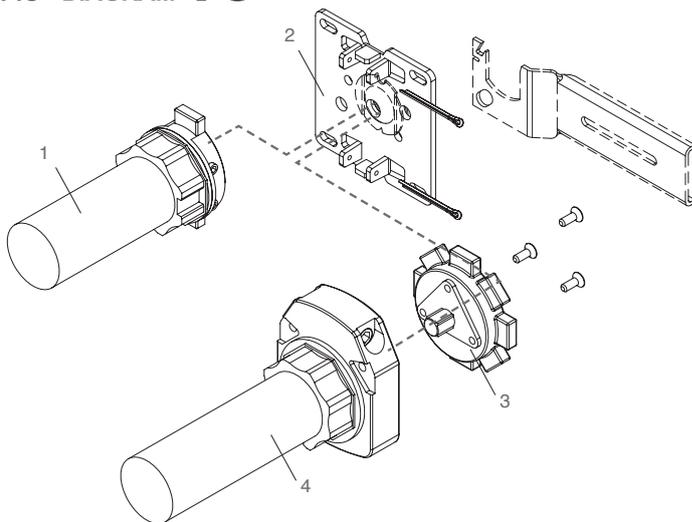
ESEMPIO - DIAGRAM **12**



Fissaggio diretto su muratura preesistente
Direct anchoring on existing embedded support
serie Ø 45 mm

Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
scegliere tipo choose item	Motore Serie V6 Motor V6 Series	1
581.S.F9.20	Supporto fissaggio diretto con boccia Ø10,5 mm Direct anchoring support with Ø10,5 mm bushing	2
581.R.00.70	Inserto orientabile Revolving insert	3
scegliere tipo choose item	Motore Serie VM6 Motor VM6 Series	4

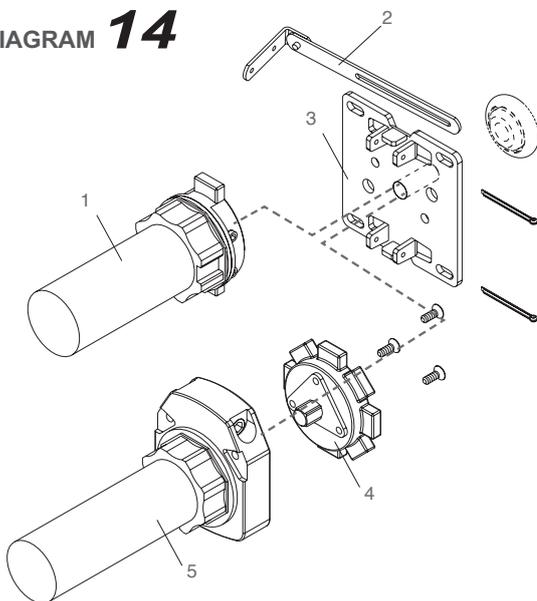
ESEMPIO - DIAGRAM **13**



Fissaggio diretto su mensola preesistente
Direct anchoring on an existing bracket
serie Ø 45 mm

Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
scegliere tipo choose item	Motore Serie V6 Motor V6 Series	1
581.S.FI.20	Supporto fissaggio diretto con incastro 30 mm Direct anchoring with 30 mm dap joint	2
581.R.00.70	Inserto orientabile Revolving insert	3
scegliere tipo choose item	Motore Serie VM6 Motor VM6 Series	4

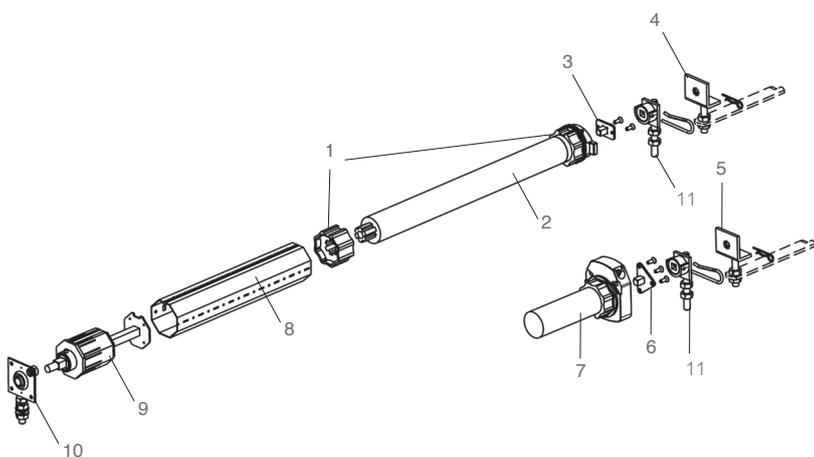
ESEMPIO - DIAGRAM **14**



Fissaggio diretto su cuscinetto preesistente
Direct anchoring on existing ball bearing
serie Ø 45 mm - Ø 55 mm

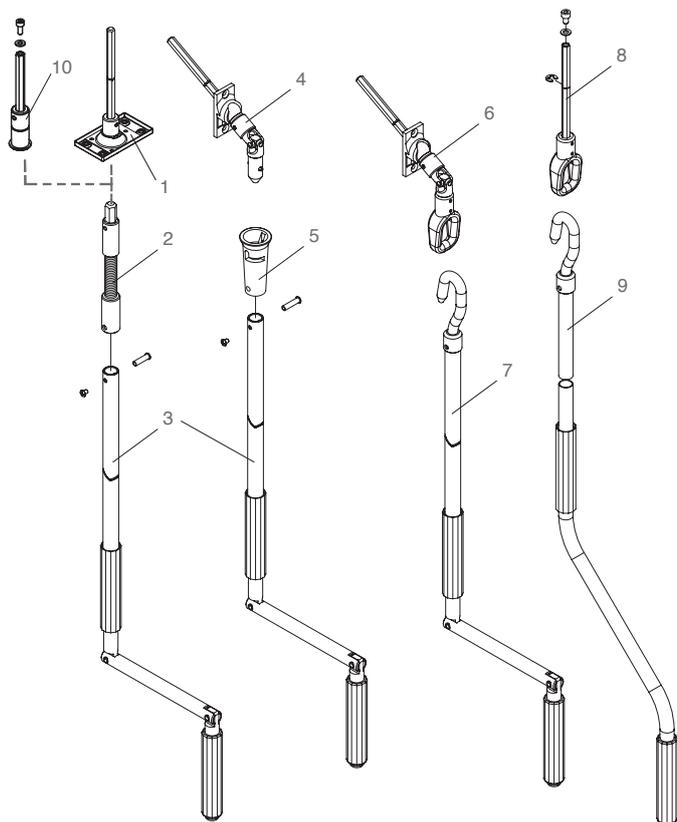
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
scegliere tipo choose item	Motore Serie V6-V7 Motor V6-V7 Series	1
164.G.00.20	Braccio di forza Strut	2
581.S.FP.20	Supporto fissaggio diretto con perno Direct anchoring support with pivot	3
scegliere tipo choose item	Inserto orientabile Revolving insert	4
scegliere tipo choose item	Motore serie VM6 - VM7 Motor VM6 - VM7 Series	5

ESEMPIO - DIAGRAM **15**



Montaggio su murature preesistenti Assembly on existing embedded supports serie Ø 45 mm		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
scegliere tipo choose item	Adattatori Adapters	1
scegliere tipo choose item	Motore Serie V6 Motor V6 Series	2
581.N.20.20	Inserto a 2 fori Insert (2 holes)	3
581.S.M0.20	Supporto regolabile Adjustable support	4
581.S.MS.20	Supporto regolabile a stella Adjustable star hole support	5
581.N.30.20	Inserto a 3 fori Insert (3 holes)	6
scegliere tipo choose item	Motore Serie VM6 Motor VM6 Series	7
scegliere tipo choose item	Rullo Tube	8
051.N.RF.90	Calotta registrabile Adjustable cap	9
114.C.R0.20	Cuscinetto regolabile Adjustable ball bearing	10
581.S.D0.20 581.S.D2.20	Supporto con sblocco per murature Support with unlock pin for embedded supports	11

ESEMPIO - DIAGRAM **16**



Sistemi comando manuale d'emergenza Manual override systems		
Articolo - Item	Descrizione - Description	Rif.
311.K.F7.30	Snodo per cassonetto tradizionale con foro esag. 10 mm Joint with 10 mm hex. hole for traditional boxes	1
311.F.E4.20	Esagono 10 mm con flessibile insert Flexible hexagonal 10 mm insert	2
402.A.N6.92	Asta snodata Articulated hand crank	3
scegliere tipo choose item	Snodo con perno d'innesto U-joint with clutch pivot	4
400.I.F4.34	Innesto rapido Fast clutch	5
scegliere tipo choose item	Snodo con occhio U-joint with plastic eyelet	6
312.A.17.92	Asta snodata con gancio Articulated hand crank with hook	7
scegliere tipo choose item	Occhio con astina esag. 7 mm Eyelet with 7 mm hex. bar	8
312.A.R8.92	Asta rigida con gancio Stiff hand crank with hook	9
311.B.CA.20	Boccola foro es. 10 mm con astina Bushing with hex. hole 10 mm	10